

Instrukcja obsługi Nadmuchiwany kajak firmy INTEX

Ważne !

**Instrukcja zawiera bardzo istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa.
Przeczytaj je uważnie przed użyciem kajaku i zachowaj na przyszłość.**

ISO-6185 KAYAK

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Spis treści

Wprowadzenie	3
Certyfikat producenta	3
Ostrzeżenia	3
Zalecenia producenta	4
Opis	
Instrukcja pompowania	6
Użycie zaworu Boston	6
Mocowanie siedzisk	7
Składanie wiosła	7
Zasady bezpieczeństwa i obsługi	8
Przechowywanie i konserwacja	9
Demontaż	9
Możliwe problemy	9
Naprawy	9
Ograniczona gwarancja	10
Serwis	11

Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja została stworzona, aby pomóc Tobie bezpiecznie i z przyjemnością korzystać z zakupionego kajaku. Przeczytaj uważnie poniższe informacje zanim zaczniesz korzystać z wyrobu. Jeśli jest to Twój pierwszy kajak to dla Twojego bezpieczeństwa i komfortu bądź pewien, że posiadasz niezbędne doświadczenie zanim zaczniesz korzystać z wyrobu wraz z innymi użytkownikami. Twój sprzedawca, miejscowy klub żeglarski lub jachtowy z pewnością wskaże Tobie odpowiednich instruktorów.

**PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ W BEZPIECZNYM MIEJSCU I PRZEKAŻ JĄ NOWEMU NABYWCY W MOMENCIE SPRZEDAŻY.
WPISZ NUMER HIN (HULL IDENTIFICATION NUMBER – NUMER IDENTYFIKACYJNY KADŁUBA KAJAKU)**

HIN :

Certyfikaty producenta

Kajak jest zgodny z normą opublikowaną przez Międzynarodową Organizację Standaryzacji, numer ISO 6185.

Bezpieczeństwo

Kajak jest przeznaczony do pływania po małych jeziorach, rzekach i kanałach , gdzie siła wiatru nie przekracza 4 , a wysokość fal jest niższa niż 0,5 m.

Ostrzeżenia :







- Wyrób nie jest sprzętem ratunkowym. Do użytku tylko pod odpowiednim nadzorem. Nie pozwalaj na nurkowanie z kajaku. Nie pozostawiaj wyrobu na lub w pobliżu wody, gdy nie jest używany. Nie holuj za samochodem.
- Zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją.
- Nie pływaj samemu. Obserwuj wiatr i prądy wodne.
- Każda osoba na pokładzie musi być wyposażona w kamizelkę lub inny sprzęt ratunkowy.
- Zachowaj ostrożność podczas wchodzenia do kajaku. Staraj się zawsze wchodzić na środek, aby zachować stabilność.
- Równomiernie rozłokuj pasażerów i bagaż tak, aby żadna ze stron kajaku nie była przeciążona.
- Nigdy nie korzystaj z wyrobu, jeśli masz przypuszczenia , że może z niego uciec powietrze.
- Osoba dorosła musi napompować kajak w kolejności zgodnej z oznaczeniem cyfrowym.

Postępuj zgodnie z powyższymi zasadami w celu uniknięcia paraliżu, utopienia lub innych poważnych następstw.

Zalecenia producenta

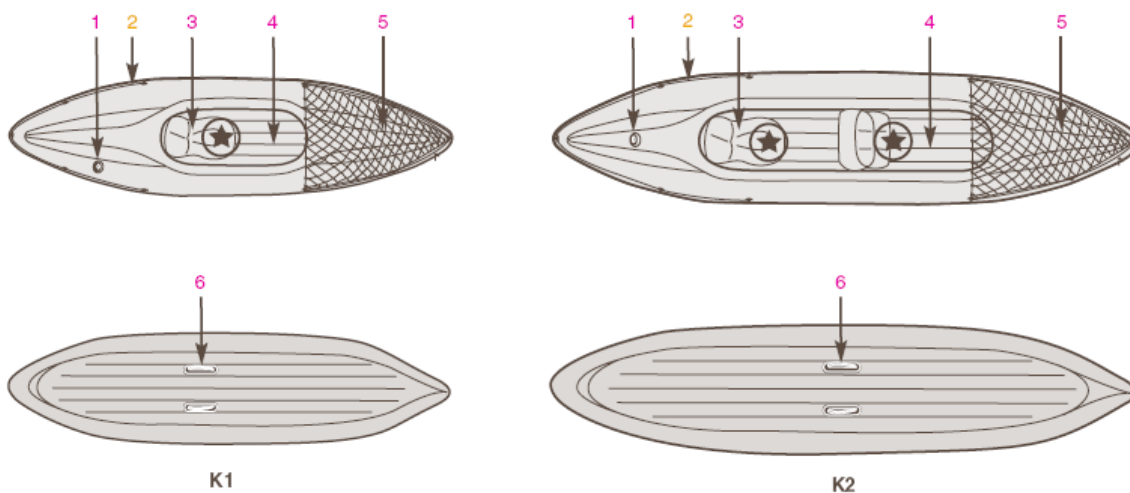
Liczba osób i całkowita waga nie może przekraczać wielkości nadrukowanych na kajaku.

Etykieta na kajaku

ISO 6185 PART 1 TYPE _____	MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÄT CAPACITÉS MAXIMUM  = ___ Kg (___ Lbs)	3
Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate. Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence. This boat not rated for propulsion by a motor. Use the enclosed ruler to check while inflating.	PERSONS PERSONEN PERSONNES  = ___  = ___	4
Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die Kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter Luft aufblasen. Das Boot kann nicht durch einem Motor betrieben werden. Verwenden Sie das beigefügte Meßgerät um die korrekte Füllung zu überprüfen.	MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT 	5
Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le gonflage. Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes. Ce bateau n'est pas adapté pour être équipé d'un moteur. Utiliser la règle jointe pour ajuster le gonglage de la chambre à air principale.	MODEL MODELL MODÈLE _____	6
BY INTEX®	RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION POUR CHAQUE CHAMBRE À AIR  = ___ bar (___ psi)	7
CN-XEE _____	MAXIMUM CAPACITIES PERSONS OR ___kg (___ Lbs) ___ POUNDS, PERSONS, GEAR DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFGR. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL	8
XEE _____	CERTIFIED  LOAD CAPACITY BASIC FLOTATION _____ Kg (___ Lbs) MAX. National Marine Manufacturers Association	

1. Europejski numer HIN
2. Amerykański numer HIN.
3. Maksymalne obciążenie kajaku.
4. Maksymalna ilość osób.
5. Nazwa producenta i kraj pochodzenia.
6. Model.
7. Sugerowane ciśnienie.
8. Certyfikat NMMA (dotyczy USA).

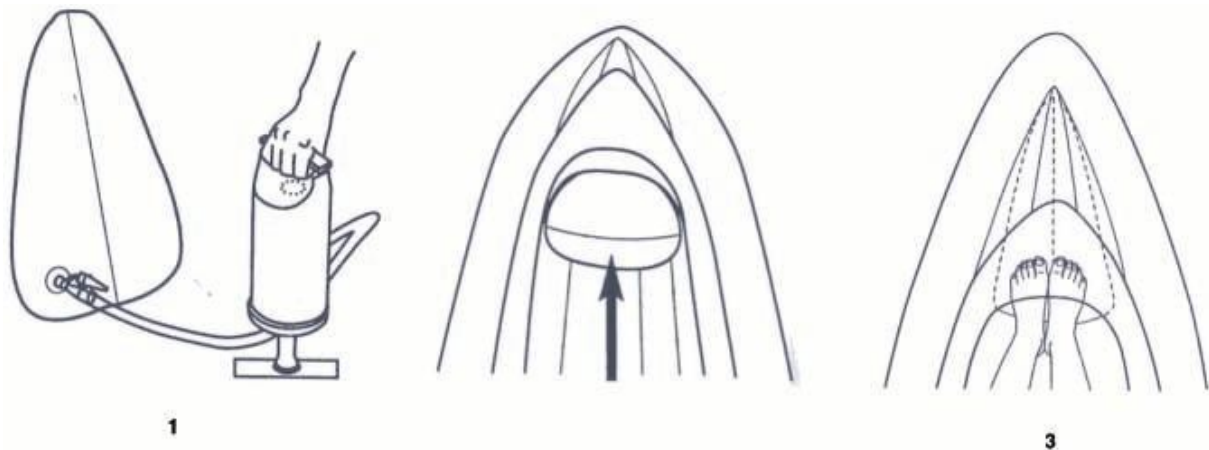
Opis



- sugerowane rozmieszczenie osób.

Opis	
1	Siedziska
2	Lina wokół kajaku
3	Siedzenia
4	Nadmuchiwana podłoga
5	Siatka
6	Kil

UWAGA: Rysunki mają charakter poglądowy, mogą się różnić od aktualnej wersji produktu. Nie zachowano skali.



Strona 6

Pompowanie

Rozwijaj i pompuj wyrób w miejscu oczyszczonym z kamieni i innych ostrych przedmiotów. Używaj wyłącznie pompek nożnych bądź ręcznych lub przeznaczonych do tego celu pompek elektrycznych firmy INTEX.

Nie przepompowuj i nie używaj do pompowania urządzeń na sprężone powietrze. Pompowanie wyłącznie przez osoby dorosłe.

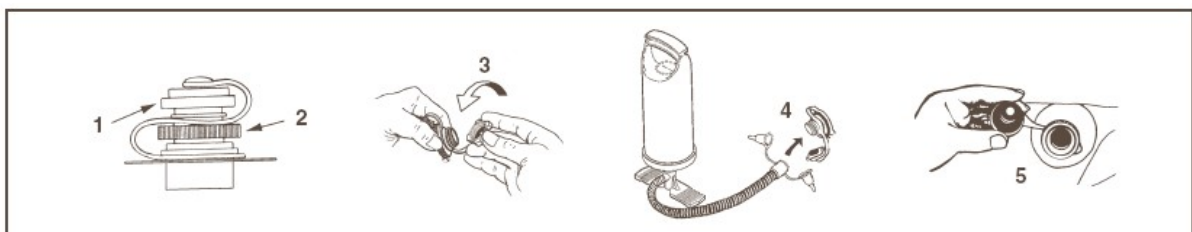
Pompuj poszczególne komory w kolejności zgodnej z oznaczeniem cyfrowym przy zaworach. Nie zastosowanie się do powyższej zasady może spowodować nieprawidłowe napompowanie kajaku. Każdą komorę napełniaj powietrzem do momentu, gdy materiał stanie się miękki.

Ważne !

Podczas niskich temperatur, powietrze w komorach kurczy się – zjawisko odwrotne następuje przy wysokich temperaturach. W związku z tym dopompuj lub spuść odpowiednią ilość powietrza.

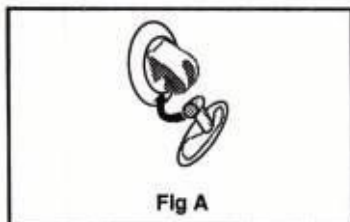
Użycie zaworu BOSTON

1. Podwójna nakrętka zaworu (zawór wpuszcza powietrze, nie wypuszczając go).
2. Nakrętka do szybkiego wypuszczania powietrza.
3. Odkręć podwójną nakrętkę zaworu.
4. Wsadź końcówkę pompki do zaworu i zacznij pompować. Nie napompuj za mocno i nie używaj kompresorów.
5. Aby wypuścić powietrze: odkręć nakrętkę do szybkiego wypuszczania powietrza. Uwaga: podwójny zawór nie działa jeśli nakrętka jest zdjęta. Nie odkręcaj nakrętki jeśli kajak jest na wodzie.



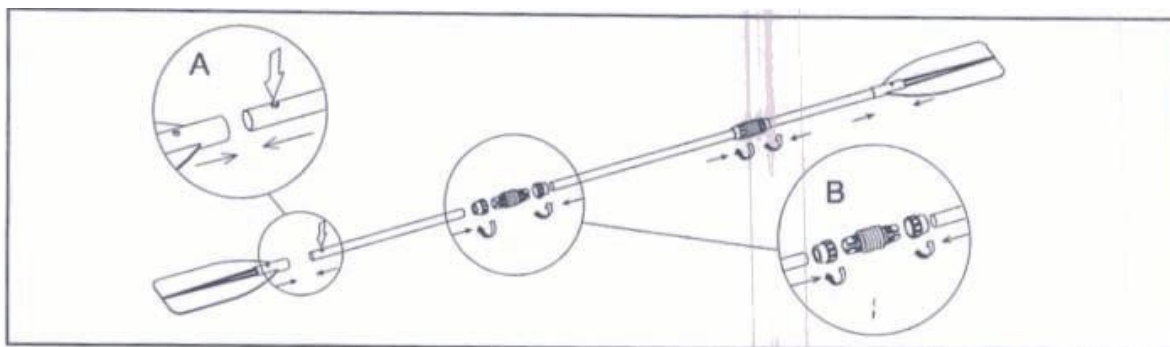
Mocowanie siedzisk

1. Napompuj powoli każde siedzisko do około 75% jego objętości.
2. Połącz zawias siedziska z mocowaniem na kajaku. Powtórz tą czynność z wszystkimi siedziskami. Patrz rys. A..
3. Zakończ pompowanie, gdy siedzisko będzie sprężyste, nie twarde. Nie napompuj za mocno.
4. W celu demontażu, powtórz powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
5. Niektóre siedziska mogą być pofałdowane po napompowaniu.



Składanie wiosła

1. Wciskany guzik na drążku krótszego wiosła musi znaleźć się na jednym poziomie z otworem na łopatkę wiosła. Upewnij się, że guzik „zatrzasknął się „ w otworze. Patrz rysunek A.
2. Połącz trzy drążki ze sobą za pomocą łączników i delikatnie dokręć nakrętki. Patrz rysunek B.
3. Aby rozłożyć wiosło, postępuj w odwrotnej kolejności. Uwaga: Odłączanie łopatek nie jest konieczne.



Strona 8

Zasady bezpieczeństwa i obsługi

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami przed wypłynięciem i poinstruuuj innych pasażerów.

- weź udział w kursach bezpiecznego korzystania ze sprzętu wodnego, organizowanych przez sprzedawców tych wyrobów, miejscowe kluby lub władze.
- Zapoznaj się z lokalnym przepisami i możliwymi niebezpieczeństwami wynikającymi z pływania i użytkowania kajaku.
- Sprawdź prognozę pogody, lokalne prądy wodne i fale oraz kierunek i siłę wiatru.
- Poinformuj osobę pozostającą na lądzie o porze, w jakiej chcesz być z powrotem.
- Poinstruuuj pozostałą część załogi o podstawach eksploatacji kajaku.
- Dzieci i osoby niepływające potrzebują specjalnych pouczeń dotyczących użycia kamizelek i sprzętu ratunkowego.
- Upewnij się, że jeden z Twoich pasażerów potrafi obsługiwać kajak na wypadek niebezpieczeństwa.

Pamiętaj o tym, że zła pogoda może zmienić Twoje plany dotyczące odległości, którą zamierzasz przepłynąć.

Sprawdź sprawność pontonu i wyposażenia:

- sprawdź ciśnienie pompowania
- sprawdź nakrętki zaworów
- sprawdź równomierność rozłożenia ciężaru na pontonie

Sprawdź, czy sprzęt ratunkowy jest na pokładzie:

- jedna kamizelka ratunkowa dla każdej osoby
- pompka, wiosła, zestaw naprawczy i narzędzia
 - licencja żeglarska (jeśli jest wymagana)
 - latarki lub inne źródła światła (szczególnie wówczas, gdy istnieje konieczność pływania się po zmroku).

Zasady obowiązujące podczas nawigacji

- Bądź odpowiedzialny, nie zaniedbuj zasad bezpieczeństwa – może to spowodować narażenie Twojego życia lub życia innych pasażerów.
- Utrzymuj stałą kontrolę nad swoim kajakiem.
- Stosuj się do lokalnych przepisów.
- Staraj się pływać blisko brzegu, na akwenach do tego przeznaczonych.
- Pamiętaj, że warunki pogodowe mogą się gwałtownie zmienić. Bądź zawsze pewien, że zdążysz dopłynąć do brzegu.
- Zawsze zakładaj kamizelkę ratunkową.
- Nie zażywaj środków odurzających nie pij alkoholu na pokładzie i przed wyprawą.
- Nie przekraczaj dozwolonej ilości osób i wagi na pokładzie.
- Przy dużych prędkościach i niesprzyjających warunkach wszyscy pasażerowie powinni siedzieć na miejscach lub na podłodze.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy dobijaniu do brzegu lub pomostu. Znajdujące się na zewnątrz ręce i nogi mogą ulec skaleczeniu.
- Unikaj miejsc, z których korzystają osoby pływające i płetwonurkowie.
- Unikaj gwałtownych zakrętów przy dużych prędkościach – możesz znaleźć się za burtą.
- Uważaj na ostre przedmioty znajdujące się w wodzie oraz na żrące substancje.
- Nie pal na pokładzie.
- Nie zmieniaj kursu bez poinformowania pasażera

Strona 9

Ochrona i przechowywanie

Kajak jest wykonany z materiałów najwyższej jakości zgodnie z normą ISO 6185. Zmiany w konstrukcji mogą spowodować obniżenie poziomu bezpieczeństwa użytkowników i utratę gwarancji. W celu przechowywania kajaku konieczne jest wypuszczanie powietrza. Zadbaj o to, by żadne ciężkie bądź ostre przedmioty nie leżały na nim. Najlepiej przechowywać wyrób w suchym pomieszczeniu. Przy czyszczeniu zwróć uwagę, aby środki czyszczące nie dostały się do wody. Większość zabrudzeń da się usunąć wodą z mydłem. Upewnij się, że kajak jest całkowicie suchy, jeśli chcesz go przechowywać.

Przechowuj w temperaturze pomiędzy 0 a 60 stopni Celsjusza.

Demontaż

Stosując się do zasad zamieszczonych w poprzednim rozdziale wyczyść dokładnie kajak. Otwórz wszystkie zawory, aby powietrze całkowicie uszło. Wyjmij wszystkie akcesoria i sprzęt. Wytrzep kajak. Zwiń lewą stronę a następnie prawą na lewą.

Zwiń delikatnie przód dwa razy do środka, aż reszta powietrza ujdzie z kajaku; powtórz tę czynność z tyłem kajaku. Nałóż jeden zwijany koniec na drugi, Wyrób jest gotowy do przechowania.

Możliwe problemy

Jeśli kajak wydaje się być za miękki, nie musi to być kwestia nieszczelności.

Jeśli wyrób był pompowany w godzinach wieczornych powietrzem o temperaturze 32 st.C. to przez noc temperatura powietrza mogła spaść do 25 st.C. Zimniejsze powietrze wywiera niższe ciśnienie na burtę i dlatego może się wydawać, że burty są bardziej miękkie następnego dnia.

Jeśli to nie temperatura jest przyczyną, musisz szukać nieszczelnego miejsca:

- Zapewnij sobie dobry widok na kajak z pewnej odległości. Większe otwory powinny być dobrze widoczne.

- Jeśli mniej więcej wiesz gdzie znajduje się nieszczelność użyj roztworu z wody i płynu do mycia naczyń i pokryj nim podejrzaną miejscę. Miejsce, gdzie zaczną powstawać bąble jest nieszczelne.
- Sprawdź zawory i jeśli to konieczne powtórz czynność z roztworem w ich okolicy.

Naprawy

Przez ciągłe użytkowanie mogą powstać niewielkie otwory. Naprawa większości z nich zajmuje jedynie parę minut przy pomocy zestawu naprawczego znajdującego się w komplecie. Zlokalizuj nieszczelność przy pomocy wody z mydłem, oczyść to miejsce i wytnij kawałek materiału naprawczego do zalepienia. Wygładź krawędzie i przyłóż łatkę do zniszczonego miejsca i mocno przyduś. Można przydusić łatkę dodatkowym obciążeniem. Nie pompuj pontonu wcześniej niż 30 minut po naklejeniu łatki.

Jeśli naklejenie łatki nic nie dało, można użyć także PVC oraz klej silikonowy do materacy, namiotów lub obuwia. Przed zastosowaniem zapoznaj się wnikliwie z instrukcją do kleju.

Strona 10

Ograniczona gwarancja

Zakupiony przez Ciebie kajak został wykonany z najwyższej jakości materiałów, przy zachowaniu wysokiej jakości wykonania. Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Intexu zostały sprawdzone. Gwarancja dotyczy wyłącznie kajaków firmy Intex i obejmuje okres 90 dni po zakupie.

Poniższe warunki gwarancji dotyczą wyłącznie pierwszego nabywcy. Prawa gwarancyjne nie można przekazywać innym osobom. Zatrzymaj dowód zakupu urządzenia wraz z instrukcją jako, że bez niego gwarancja jest nieważna.

Jeśli stwierdziłeś wady swojego urządzenia w trakcie trwania gwarancji, skontaktuj się z serwisem Intexu, którego adres znajdziesz poniżej. Serwis ustali zasadność reklamacji.

W przypadku, jeśli serwis uzna, że uszkodzenie produktu powstało z winy producenta, zostanie on bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy bez żadnych dodatkowych opłat.

Gwarancja nie dotyczy wad produktu powstałych na skutek zaniedbania, nieprawidłowego podłączenia, użytkowania niezgodnego z instrukcją, wypadku lub w okolicznościach wystawienia produktu na działanie ognia, deszczu, mrozu, powodzi lub innych ekstremalnych działań pogodowych. Niniejsza gwarancja odnosi się wyłącznie od części i komponentów sprzedanych przez Intex. Gwarancja nie obejmuje nieautoryzowanych przeróbek i napraw dokonanych przez osoby nie będące personelem serwisu Intexu.

ZAPISZ NAZWĘ WŁAŚCICIELA, ADRES, NUMER TELEFONU I NUMER HIN KAJAKU

